



## Circular No. 2015-013

to: all clubs via DLRG Homepage  
international IRB Teams via e-mail  
ILS full members via e-mail

Informative: Präsidialrat, BJS, Hö, CS, assistants Life Saving

Concerning: Invitation – IRB Deutschlandpokal 2015 Bärwalder See

**Präsidium**

Stv. Leiter Einsatz  
Carsten Schleppehorst  
Im Niedernfeld 1-3  
31542 Bad Nenndorf  
Telefon: 0 57 23 . 955 - 422  
Telefax: 0 57 23 . 955 - 429  
Datum: 17.03.2015  
Hö/CS/hf/CD

Dear lifesaving friends,

We kindly invite you to participate in the

# IRB German Cup 2015

## IRB-Competition (part one of two)

**Organizer: DLRG National Organisation Sachsen e.V.**

to Boxberg/O.L. at the lake Bärwalder See.

On May, 16th 2015, the DLRG will organize an international IRB competition (Inflatable Rescue Boats) at the beach of Boxberg, the largest Lake in Saxony. Aim of the competition is to foster Water Rescuing and thus be able to save lives more efficiently. The resource IRB shall be presented to lots of life savers, and the wish to become DLRG- Boatdriver on a very high level shall grow. Therefore the number of the IRB-Crews that support Water Rescuing can increase.

Further information you will find at:  
[www.dlrg.de/sport](http://www.dlrg.de/sport)

Or  
[www.sachsen.dlrg.de](http://www.sachsen.dlrg.de)

We ask you to consider the following regulations and conditions for your participation and are looking forward to receiving your registrations.

Kind regards

Carsten Schleppehorst  
Vice Director of Rescue Services  
DLRG Chairmanship

Henning Otto  
IRB Competition Coordinator

IRB Deutschlandpokal 2015  
Promoter: DLRG Bundesverband

Host/local club : DLRG LV Sachsen e.V.

---

**Invitation to  
IRB German Cup 2015 – Bärwalder See**  
(part one of two)  
**15<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> Mai 2015**

**Bärwalder See, Beach Boxberg  
02943 Boxberg/O.L.**

---

The IRB German Cup will take place with two competitions this year. Winner will be the team which wins the overall scoring of the two competitions at the disciplines "single rescue", „mass rescue“, and „tube rescue“. A male and females scoring is only done, if at least six female and six male competitors take part. A registration of mixed teams generally is possible.

**Abstract**

- 1 Host**
- 2 Date**
- 3 Venue**
- 4 Competitor Eligibility**
- 5 Variance from Rulebook**
- 6 Requirements**
- 7 Registration**
- 8 Deadline**
- 9 Entry Fee**
- 10 Accommodation**
- 11 Arrival**
- 12 Registration Office**
- 13 Contact**
- 14 Refund**
- 15 Equipment**
- 16 Helpers**
- 17 Liabilities**
- 18 Competition**
- 19 Award Ceremony**
- 20 What to bring**

**1 Host:**

DLRG Local Club Sachsen e.V.

**Contact:**

Technical Director of Education Service Saxony  
Jan Hattwig:

Mail: jan.hattwig@sachsen.dlrg.de

Mobile: +49-172-1805736

**Overall Direction:**

IRB Competition Coordinator  
Henning Otto

Mail: IRB@DLRG.de

Mobile: +49-177-4441445

## **2 Date:**

Friday, 15<sup>th</sup> of Mai (Arrival / Training),  
Saturday 16<sup>th</sup> of Mai 2015 (Competition),  
Sunday, 17<sup>th</sup> of Mai 2015 (Departure)

## **3 Venue**

Bärwalder Lake in Oberlausitz, Beach Boxberg

## **4 Competitor Eligibility:**

Each team accepts the announced rules of competition. (3.1). They are based on the ILSE rulebook for IRB competitions (Version 9.6 (01-15)). Competition Management will explain the local specifics at the team managers meeting.

A team consists of 3 (a coxswain, a crewman and 1 patient).

## **5 Variance from Rulebook:**

The setting of quickstopp is required.

The coxswain takes the quickstopp to the finishing line.

The quickstopp must be taken off by hand. It mustn't dart through the boat and hereby endanger the passengers.

Personal protective equipment (PPE) coxswain: helmet and vest

PPE passenger: helmet and vest at the Tube Rescue Event

PPE patient: helmet (always)

Patients are allowed to start overall teams.

## **6 Requirements:**

Conditions are effective according to ILSE and DLRG regulations. All participants have to fulfill the following conditions and bring the following documents before starting of competition (at the organisation office)

- Minimum age of 16 years

“DRSA Silber” or comparable qualification, not older than two years for competitors of “ILS Full Members)

- Medical Certificate or comparable certificate of health status, not older than two years / adults can fill out a declaration

- DLRG driver qualification A or B for the coxswain or equivalent IRB qualification for teams of „ILS full members

-Signed statement of the starting team concerning actual membership and permission to start in a valid certificate.

## **7 Registration:**

Teams are requested to sign up to following this invitation. The registration is made bindigly with naming the teamnames and the number of team participants to:

[jan.hattwig@sachsen.dlrg.de](mailto:jan.hattwig@sachsen.dlrg.de)

The notification can be done formless.

The particular designation of the participants per discipline occurs at the arrival day.

An E-mail with the expression of interest before the final registration is desired.

The organizer reserves the right to stop registration at a maximum number of participants, or alternatively to cancel the competition in case of having insufficient number of participants.

## **8 Deadline**

Deadline for registration is 12<sup>th</sup> of April 2015 (registration and payment!)

This will be confirmed via mail.

It is possible to build so-called starting teams. If a Local Club has not enough participants to fullfill one ore more complete teams, you can connect with starters of other Clubs. For single starters, which are looking for a teamwe offer to write an e-mail to [IRB@DLRG.de](mailto:IRB@DLRG.de)

This will make exchanges possible. We will enable communication and help finding potential team-mates.

### **9 Entry Fee:**

Entry fee per team is 50,00 €.

Entry fee per person is 75,00 € and includes the participation fee, accommodation in tents, meals from Friday evening till Sunday morning, allocation of competition material, rent and permissions.

All fees have to be transferred till deadline to the following bank account:

DLRG LV Sachsen e.V.

Bank: Ostsächsische Sparkasse Dresden

IBAN: DE44 8505 0300 0221 0126 48

BIC: OSDDDE81XXX

Reason for transfer: IRB Cup + Name of team

Participating can be refused in case of late registration or payment. Please transfer the money as a team and not individually.

A payment after arrival is not accepted.

### **10 Accommodation:**

An Accommodation on the camping ground is possible. Please bring your sleeping bags, mats, air bed and camp beds with you.

In case of earlier or later departure DLRG cannot organize accommodation.

### **11 Arrival:**

Teams are invited to arrive till Friday noon evening to the Bärwalder Lakes Beach in Boxberg/O.L (O.L. is a shortcut for Oberlausitz, consider for programming your Navigation, please). The Way to the competition field is signposted.

Please use the parking area, which is declared by the organizer. Travel expenses will not be repaid.

### **12 Registration Office:**

Registration is possible on 15- of Mai from 12 p.m. awards - you find the office directly at the beach.

After arrival all persons should be reported by the team leader at the registration office, where payment of registration fees and IRB driver licenses etc. will be checked.

The startlist will be developed then.

### **13 Contact:**

If you have any question, please contact us:

- Local club by e-mail [jan.hattwig@sachsen.dlrg.de](mailto:jan.hattwig@sachsen.dlrg.de) or
- IRB competition commissioner of DLRG, Henning Otto, by phone +49 177 4441445 or e-mail [irb@dlrg.de](mailto:irb@dlrg.de)

### **14 Refund:**

Registration fee and costs for accommodation /meals, in case of absence or cancellation after the deadline, cannot be refunded.

### **15 Equipment:**

The IRBs for the competition will be provided by the organizer. The provided helms, vests, and lycras have to be worn. The organizer may forbid the wearing of unwanted helmets, clothing, vests or other things without explanation. The personal, protective, equipment (swim vests-50 N) has to be organized by the team, helmets can be provided in minor number, availability of all sizes cannot be guaranteed. Wrong setting of personal, protective, equipment can cause a disqualification.

Please handle the equipment with care. The organizer is authorized to invoice damages on boats and motors, especially in case of incorrect use for example gear change at a high speed)

### **16 Helper:**

If possible each team provides a helper. He is available for the host, or, with the necessary qualification (please specify) as a judge or other services. If required help at competition area is obligatory.

## **17 Liabilities:**

The host and organizer are not liable for accidental damage or damage through burglary of people's material during the event.

Please take care of your material and protect yourself against theft! Accidents have to be processed by participating clubs.

The obligation to supervise young people must be ensured by the sending club.

The organizer reserves the right of weather-related cancellation of the competitions. The registration fee in this case cannot be refunded.

We strongly recommend Automobile Insurance concerning arrival and departure.

## **18 Competition:**

Besides the Competition, the communicative gathering takes top priority.

The following events are planned:

- rescue-event
- rescue-tube-event
- mass-rescue event
- and in addition the team-rescue-event

For the Team Rescue Event two teams will compete together, (coxswain and lifeguard will be changed during the competition). The teams will be chosen by the organizers. With this event, teamwork will be encouraged.

The organizer provides the IRB Boats, Rescue Tubes and Helmets. The equipment remains at the competition area.

The event's planned schedule will be sent to the participants after deadline.

## **19 Award Ceremony:**

Ending ceremony will take place directly at the beach. There will be a trophy for the best team and medals for the first 3 places per event.

## **20 What to bring:**

Proof of Eligibility

protective and warm clothes for the relaxing part. The evenings are spent mostly outdoors.

Insulation (neoprene wet suit)

Club caps according to the rules in club

- Proof of Eligibility
- Protective and warm clothes for the relaxing part. The evenings are spent mostly outdoors
- Insulation (neoprene wet suit)
- If available, helmets and IRB vest

The wearing of suitable helmets, vests, and the quickstopp are obligatory. There is no need for patients to wear vests, as well as there is no need for the lifesavers to wear such during the tube-event.

The coxswain always has to wear vests and helmets, patients always helmets.

At a low water temperature an insulation (neoprene wet suit) is obligatory.

The probability of low water temperature is high at that time, so please take it with you necessarily.

- if available, pavilions for the team competition
- Camp beds, camping mats, sleeping bags and blankets for each person (participants who plan to arrive by air have the possibility to rent a camp bed, but only, if this is requested in advance before deadline of registration.)
- if available, local flags (please announce), clubcaps
- a description of your local club and your team for the media
- an allowance for photographers and observers which you find attached to the confirmation of your registration